HAL
open science

Extension de la notion de verbe support

Laurence Danlos

To cite this version:

Laurence Danlos. Extension de la notion de verbe support. T. Nakamura and E. Laporte and A. Dister and C. Fairon. Les Tables, La grammaire par le menu, Volume d'hommage à Christian Leclère, Presses Universitaires de Louvain, pp.81–90, 2010. inria-00524746

HAL Id: inria-00524746

https://inria.hal.science/inria-00524746

Submitted on 8 Oct 2010

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

Extension de la notion de verbe support

Laurence Danlos
ALPAGE, Université Paris 7, Institut Universitaire de France

Abstract (CENTAL-Abstract-Title)

The notion of light verb (support verb) is traditionally used for verbs which have an object (direct or indirect) which is a predicative noun (N_{pred}) denoting an eventuality. It has been extended by Melc'uk, among others, to cover cases in which a N_{pred} is the head of a GN subject. This paper studies structures with a N_{pred} as the head of a nominal subject It shows that two structures must be distinguished: those which involve a real notion extending that of a support verb, and the other ones which boil down to ordinary structures.

Keywords : light verb, support verb, predicative noun, thematic roles

Résumé

La notion de verbe support est traditionnellement utilisée pour un verbe qui a comme objet (direct ou indirect) un nom prédicatif (N_{pred}) dénotant une éventualité Elle a été étendue par Melc'uk, entre autres, pour couvrir les cas où un N_{pred} est la tête d'un GN en position sujet. Cet article étudie les structures où un N_{pred} se trouve en position sujet. Il amène à distinguer deux structures~: celles pour lesquelles où il est vraiment question d'une extension de la notion de verbe support, et les autres qui présentent toutes les caractéristiques d''une construction ordinaire.

Mots-clés : verbe support, nom prédicatif, rôle thématique

1 Introduction

La notion de verbe support est traditionnellement utilisée [M. Gross :81] pour un verbe (noté V_{sup}) qui a comme objet (direct ou indirect) un nom prédicatif (N_{pred}) dénotant une éventualité, comme sujet un participant à cette éventualité – en gros, le participant qui est le sujet du verbe morphologiquement associé au N_{pred} s'il existe – et comme objet oblique éventuel l'autre participant s'il y en a un, voir (1a). Cette notion à été élargie pour couvrir les verbes support converses (V_{conv}) où, à l'instar des constructions passives, les rôles syntaxiques des participants sont inversés, voir (1b) [G. Gaston :82].

(1)a. Ce politicien a mené une attaque contre le libéralisme [V_{sup}]
(Ce politicien a attaqué le libéralisme)

b. Le libéralisme a fait l'objet d'une attaque de la part de ce politicien [V_{conv}]
(Le libéralisme a été attaqué par ce politicien)

Les V_{sup} et V_{conv} du français ont été décrits dans le détail dans le Lexique-Grammaire (une bibliographie complète se trouve sur le site http://ladl.univ-mlv.fr/). Ils sont répertoriés dans le Lexique Explicatif et Combinatoire [I. Melc'uk :95] sous les fonctions lexicales $Oper_1$ et $Oper_2$ respectivement. Ce lexique propose aussi les fonctions lexicales $Func_1$ et $Func_2$ lorsque le N_{pred} est la tête du GN sujet, comme illustré dans les exemples (2) et (3).

(2)a. Un cri a échappé à Luc [$Func_1$]
Un drame s'est abattu sur la famille de Luc [$Func_1$]

(3)a. Ce cri venait de Luc [$Func_1$]
b.L'attaque contre le libéralisme venait de ce politicien [$Func_1$]
c.L'attaque de ce politicien concernait le libéralisme [$Func_2$]

Ce GN sujet est indéfini en (2) et défini en (3). Les exemples de (2) restent acceptables si on remplace l'article indéfini par un article défini, voir *Ce cri a échappé à Luc*. Par contre, les exemples de (3) deviennent inacceptables si on remplace l'article défini par l'article indéfini dans sa lecture existentielle, noté UN. Ainsi, pour (3a), *Un cri venait de Luc* n'est acceptable que dans la lecture partitive de l'indéfini *Un des cris venait de Luc*, ce qui n'est pas l'interprétation de (2a) qui pose l'existence d'un cri (poussé par Luc). La différence de détermination du N_{pred} entre (2) et (3) ne préoccupe pas Mel'cuk et tous les verbes de ces exemples sont qualifiés, comme ceux de (1), de verbes support, considérés comme "des semi-auxiliaires, vides de sens *cum grana salis*" [I. Melc'uk :97]. A l'inverse, cette différence de détermination nous amène à poser la distinction suivante :

- les exemples de (2) mettent en jeu des verbes qui peuvent être qualifiés de verbes support au même titre que ceux de (1) pour lesquels le N_{pred} peut aussi être introduit par un indéfini dans une lecture existentielle (UN). Ces verbes support sont notés V_{inv}, et donc par définition un V_{inv} se construit avec un N_{pred} en position sujet, ce N_{pred} pouvant être introduit par UN.
- les exemples de (3) ne mettent pas en jeu des verbes support mais des verbes ordinaires. Lorsque ces verbes sont construits avec un N_{pred} en position sujet, celui-ci doit être introduit par un déterminant défini, noté CE, ce qui implique un contenu présupposé que nous notons entre crochets sous forme de phrase et non de forme logique par souci de simplification, par exemple pour (1a), le contenu présupposé est [*quelqu'un a poussé un cri*].

La différence de détermination du N_{pred} est un critère suffisant pour poser une distinction entre les verbes de (2) et ceux de (3). Pour étayer notre affirmation que seuls ceux de (2) méritent le titre de verbe support, nous étudierons l'unicité des rôles thématiques (Section 3), les propriétés aspectuelles (Section 4), et enfin les régularités lexicales (Section 5). Auparavant, nous allons introduire les rôles thématiques qui peuvent être assignés aux arguments d'un N_{pred}.

2 Rôles thématiques

Ni le Lexique-Grammaire ni le Lexique Explicatif et Combinatoire ne font appel aux rôles thématiques. Il est simplement fait appel à des indices numérotés (0, 1, 2, ...) pour différencier les arguments d'un prédicat. Il nous semble pourtant que le recours aux rôle thématiques clarifie la situation dans la vaste gamme des verbes support et permet de mettre en évidence des régularités lexicales (Section 5) qui masquées par l'usage d'indices numérotés.

Il existe une vaste littérature sur les rôles thématiques, parmi laquelle l'article de [D. Dowty 91] qui fait autorité. En nous inspirant des critères donnés par Dowty, nous proposons pour les exemples qui nous intéressent ici — phrases simples à (pseudo) verbe support, comportant donc un N_{pred} — les rôles suivants : Agent et Patient lorsque le N_{pred} ne dénote pas un nom de sentiment, Experienceur et Stimulus lorsque le N_{pred} dénote un nom de sentiment. Nous n'avons malheureusement pas la place dans ce court article de traiter les cas où le N_{pred} dénote un sentiment. Nous nous concentrerons donc sur les cas où le N_{pred} ne dénote pas un nom de sentiment[1].

Lorsque ce type de N_{pred} a deux arguments[2], l'un est Agent, l'autre est Patient. Ainsi pour *attaque* dans les exemples (1), l'Agent est le sujet du V_{sup}, le Patient le sujet du V_{conv}. Lorsque le N_{pred} a un seul argument, celui-ci est Agent ou Patient. Ainsi dans *Luc a poussé un cri*, *Luc* est Agent et il en est de même de tous les sujets du verbe support *pousser*. En revanche, dans *Cette famille a connu un drame*, *cette famille* est Patient et il en est de même pour tous les sujets du verbe support *connaître*. Nous notons désormais V_{sup} les verbes supports qui ont un N_{pred} (ne dénotant pas un sentiment) en position d'objet (direct ou indirect) et nous distinguons les $V_{sup\text{-}agent}$ des $V_{sup\text{-}patient}$ selon le rôle thématique de leur sujet avec les constructions définitoires suivantes :

(4)a. GN_{agent} $V_{sup\text{-}agent}$ (Prép) UN N_{pred} (Prép $GN_{patient}$)
b. Luc a poussé un cri [$Oper_1$]
c. Ce politicien a mené une attaque contre le libéralisme [$Oper_1$]

(5)a. *$GN_{patient}V_{sup\text{-}patient}$ (Prép) UN N_{pred} (Prép GN_{agent})*
b. Cette famille a connu un drame [$Oper_1$]
c. Le libéralisme a fait l'objet d'une attaque de la part de ce politicien [$Oper_2$]

Avec ces définitions, un V_{conv} est un $V_{sup\text{-}patient}$ qui se construit avec un N_{pred} à deux arguments.

---

[1] L'expression des sentiments est décrite dans une grammaire locale par [M. Gross (1995)]. On y trouve des V_{sup}, des V_{inv} et des verbes ordinaires. Voir aussi [Y. Mathieu (1999)].

[2] On peut postuler qu'un N_{pred} a au maximum deux arguments.

A notre connaissance, les V_{inv}, où le N_{pred} se trouve en position sujet par définition, ne se construisent qu'avec un seul objet (direct ou indirect)[3]. On peut donc distinguer les $V_{inv\text{-}agent}$ des $V_{inv\text{-}patient}$ selon le rôle thématique de cet unique objet avec les constructions définitoires suivantes :

(6)a. UN N_{pred} (Prép $GN_{patient}$) $V_{inv\text{-}agent}$ (Prép) GN_{agent}
b. Un cri a échappé à Luc [$Func_1$]
c. Une solution pour ce problème a jailli du cerveau de Luc [$Func_1$]

(7)a. UN N_{pred} $V_{inv\text{-}patient}$ (Prép) $GN_{patient}$[4]
b. Un drame s'est abattu sur cette famille [$Func_1$]
c. Un tsunami a frappé la Thaïlande [$Func_1$]

Signalons que les notions de V_{sup} et de V_{inv} peuvent couvrir des valeurs aspectuelles différentes, neutre ou inchoative par exemple.

Enfin, considérons les verbes de (3) qui, rappelons-le, ne sont pas pour nous des verbes support puisque le N_{pred} en position sujet ne peut pas être introduit par UN. Il n'empêche qu'ils ressemblent (à s'en méprendre) à des V_{inv} et qu'ils se construisent eux aussi avec une seul objet (direct ou indirect) qui "spécifie" l'agent ou le patient du (cette notion de spécification sera introduite et précisée dans la Section 3). Nous utilisons pour ces verbes les termes de V_{agent} et $V_{patient}$ avec les constructions définitoires suivantes, où *W* désigne une suite éventuellement vide de compléments :

(8)a. CE N_{pred} W V_{agent} (Prép) GN_{agent}
b Ce cri venait de Luc [$Func_1$]
c. Cette attaque (contre le libéralisme) venait des socialistes [$Func_1$]

(9)a. CE N_{pred} W $V_{patient}$ (Prép) $GN_{patient}$
b. Cette attaque (des socialistes) portait sur le libéralisme [$Func_2$]

En résumé, dans l'ensemble des verbes supports, nous distinguons les V_{sup} où le N_{pred} apparaît en position d'objet des V_{inv} où le N_{pred} apparaît en position sujet. Dans les deux cas, le N_{pred} peut être introduit par UN (mais d'autres déterminants sont possibles, dont CE). Lorsque le N_{pred} ne dénote pas un sentiment, nous distinguons dans l'ensemble des V_{sup}, les $V_{sup\text{-}agent}$ des $V_{sup\text{-}patient}$ selon le rôle thématique du sujet, et dans l'ensemble des V_{inv}, les $V_{inv\text{-}agent}$ des $V_{inv\text{-}patient}$ selon le rôle thématique de l'unique objet des V_{inv}.

---

[3] Par exemple, à notre connaissance, il n'existe pas de V_{inv} (à l'actif) qui pourrait se substituer au V_{sup} passif *être mené* dans *Une attaque a été menée par ce journaliste contre le libéralisme*, même en changeant les prépositions.

[4] Les $V_{inv\text{-}patient}$ se construisent difficilement avec un N_{pred} à deux arguments, voir ?**Une décision de Luc s'est abattue sur ce problème*. C'est pourquoi (*Prép* GN_{agent}) ne figure pas dans le GN sujet.

Nous allons maintenant revenir aux verbes de (3), notés V_{agent} ou $V_{patient}$, et examiner d'autres propriétés que la détermination du N_{pred} qui les distinguent des $V_{inv\text{-}agent}$ et $V_{inv\text{-}patient}$.

3 Unicité d'un rôle thématique

Un argument apparent pour ranger les V_{agent} et $V_{patient}$ sous la bannière des verbes support est l'inacceptabilité des six exemples en (10). Ces inacceptabilités peuvent s'expliquer par une unique règle : un (proto)-rôle thématique d'un prédicat ne peut être réalisé qu'une seule fois dans une phrase. Ainsi, (10a) est inacceptable car l'Agent du N_{pred} est supposé être à la fois *Luc* et *Marie*. De même pour (10c) et (10e). Dans les exemples, (10b), (10d) et (10f), deux GN sont supposés réaliser le rôle Patient.

(10)a. *Luc a lancé une/l'attaque de Marie contre Max [$V_{sup\text{-}agent}$]
b. *Max a fait l'objet de une/l' attaque contre Luc de la part de Marie [$V_{sup\text{-}patient}$]
c. *Un/Le cri de Marie a échappé à Luc [$V_{inv\text{-}agent}$]
d. *Un/Le tsunami sur la Thaïlande s'est abattu sur Cuba [$V_{inv\text{-}patient}$]
e. *L'attaque de Marie contre Max venait de Luc [V_{agent}]
f. *L'attaque de Marie contre Max se portait contre Luc [$V_{patient}$]

Néanmoins, les exemples (11) construits autour d'un V_{agent} sont parfaitement naturels. Dans ces exemples, l'objet du V_{agent} définit un sous-ensemble strict de l'agent du N_{pred} apparaissant dans le GN sujet (qui doit être sémantiquement pluriel) : en (11a), les socialistes forment un sous-ensemble des politiciens, en (11b) on apprend (si on ne le savait pas) que certains étudiants de Doran, mais pas tous, sont littéraires.

(11)a. Les attaques des politiciens contre le libéralisme venaient des socialistes
b. Les questions des étudiants sur le cours de Doran venaient des littéraires

De même, les exemples (12) construits autour d'un $V_{patient}$ sont parfaitement naturels. L'objet du $V_{patient}$ spécifie un aspect du patient apparaissant dans le GN sujet : en (12a), les spéculations boursières sont un des aspects du libéralisme, en (12b), on infère que les automates finis ont été abordés dans le cours de Doran, en (12c), l'adjectif possessif *son* réfère à Luc et le train de vie de Luc correspond à une de ses propriétés.

(12)a. Les attaques des socialistes contre le libéralisme se concentrent sur les spéculations boursières
b. Les question des étudiants sur le cours de Doran ont porté sur les automates finis
c. L'attaque des politiciens contre Luc portait sur son train de vie

En résumé, les V_{agent} ou $V_{patient}$ sont construits avec un (unique) objet

- qui dénote l'agent ou le patient du N_{pred} tête du GN sujet si ce GN ne comporte et ne présuppose pas d'information sur ce participant,

– **OU** qui spécifie des informations sur ce participant si le GN sujet introduit ou présuppose déjà ce participant[5].

Il est par contre tout à fait impossible pour un verbe support d'observer deux GN qui décrivent le même participant, l'un l'introduisant (par exemple, en introduisant un ensemble), l'autre le spécifiant (par exemple, en spécifiant un sous-ensemble du premier ensemble). Le lecteur pourra vérifier cette affirmation sur les exemples (13) où nous avons tenté de reproduire des situations similaires à (11) ou (12). Ces exemples sont inacceptables sauf (13c), mais cet exemple met en jeu une apposition, ce qui n'est pas le cas en (12b).

(13)a. ?*Les socialistes ont lancé des/les attaques des politiciens contre le libéralisme [$V_{sup\text{-}agent}$]

b. *Des/Les cris des étudiants échappèrent aux littéraires [$V_{inv\text{-}agent}$]

c. Les étudiants ont posé des questions sur le cours de Doran, sur les automates finis [$V_{sup\text{-}agent}$]

d. *Un drame dans la famille de Luc s'est abattu sur ses enfants [$V_{inv\text{-}patient}$]

4 Propriétés aspectuelles

Les phrases à V_{sup} ou V_{inv} posent l'existence d'une éventualité lorsque le N_{pred} est introduit par UN, et celles à $V_{sup\text{-}agent}$ ou $V_{inv\text{-}agent}$ ont en général un aspect dynamique. En revanche, les phrases à V_{agent} ou à $V_{patient}$ ont systématiquement un aspect statique : elles décrivent une propriété de l'éventualité dont l'existence est présupposée par le GN sujet défini. De ce fait, elles partagent les propriétés d'autres phrases à aspect statique décrivant une propriété d'une éventualité présupposée dans un GN sujet défini. Considérons par exemple l'adjonction d'un adverbe temporel (*en Mai*). On constate la même différence de sens entre les exemples de (14a) et (14b) due à la position de *en mai*[6] que le prédicat verbal soit un V_{agent}, un $V_{patient}$ ou la copule *être* suivi d'un attribut (*étaient violentes*).

(14)a. Les attaques contre le capitalisme en mai (venaient des socialistes + portaient sur les spéculations boursières + étaient violentes)

b. Les attaques contre le capitalisme (venaient des socialistes + portaient sur les spéculations boursières + étaient violentes) en mai

5 Régularités lexicales

---

[5] Rappelons que le GN sujet des V_{agent} et $V_{patient}$ est obligatoirement défini, avec donc des informations présupposées. Les informations apportées par l'objet de ces verbes peuvent donc spécifier des informations présupposées, et non des informations assertées comme dans nos exemples (11) et (12), voir [*Les étudiants ont posé des questions sur le cours de Doran]. Ces questions ont porté sur les automates finis*.

[6] Les exemples (14b), où l'adjoint temporel est en dehors du GN sujet, introduisent un sens de restriction qui est absent de (14a) : seules les attaques contre le capitalisme qui ont eu lieu en mai ont la propriété décrite par le VP.

La liste des verbes (ou expressions verbales) qui permettent la construction définitoire des V_{agent} donnée en (8) semble très réduite : *venir (de), provenir (de), être le cru (de), être le fait (de),...* De plus, ces verbes employés comme V_{agent} ont le même sens que ces verbes employés avec un sujet dont la tête n'est pas un N_{pred}, voir *Ce roman (vient + est le fait) de Luc* ou *Ce gâteau est du cru de Luc*. Dans les deux cas, l'objet de ces verbes dénote l'auteur de l'éventualité ou de l'entité dénotée par le sujet.

Dans le même esprit, la liste des verbes qui permettent la construction définitoire des $V_{patient}$ donnée en (9) semble très réduite : *porter (sur/contre), se concentrer (sur), concerner,...* Ces verbes employés comme $V_{patient}$ ont le même sens que ces verbes employés avec un sujet dont la tête n'est pas un N_{pred}, voir *Ce roman porte sur le libéralisme* ou *Ce film se concentre sur le libéralisme*. Dans les deux cas, l'objet de ces verbes dénote le contenu informationnel de l'éventualité ou de l'entité dénotée par le sujet.

Au total, les V_{agent} et $V_{patient}$ sont des verbes totalement ordinaires avec un sens plein. Ils présentent simplement la propriété de pouvoir être construits avec un GN défini dont la tête est un N_{pred}.

Nous n'avons pas la place de discuter des régularités lexicales observées avec les verbes support, V_{inv} ou V_{sup}. Néanmoins, nous pensons que l'introduction de sous-classes telles que $V_{inv\text{-}agent}$ et $V_{inv\text{-}patient}$ ou $V_{sup\text{-}agent}$ et $V_{sup\text{-}patient}$ permet de mettre en évidence des régularités lexicales — et par là-même de réfuter l'idée que les verbes support sont vides de sens —, ce qui est masqué par des notations opaques comme $Oper_i$ ou $Func_i$ utilisées dans le Lexique Explicatif et Combinatoire[7].

6 Conclusion

La notion de verbe support (light verb), principalement utilisée pour des verbes (V_{sup}) où le N_{pred} est la tête d'un GN objet (direct ou indirect), peut être étendue à des verbes (V_{inv}) où le N_{pred} est la tête du GN sujet. Dans les deux cas, le N_{pred} peut être introduit par un indéfini dans une lecture existentielle (UN). Les V_{inv} ne doivent pas être confondus avec des verbes ordinaires, notés V_{agent} et $V_{patient}$, qui se construisent avec un N_{pred} en position sujet, ce N_{pred} devant obligatoirement être introduit par un déterminant défini (CE).

En conclusion, la notion de verbe support peut être étendue, moyennant certaines précautions.

Références

DAVID DOWTY. Thematic proto-roles and argument selection. *Language*, 67(3):547–619, 1991.

---

[7] Ainsi la liste des verbes qui permettent la construction définitoire des $V_{sup\text{-}patient}$ donnée en (5) est très réduite : *subir, recevoir, connaître, faire l'objet (de),…*

GASTON GROSS. Un cas de constructions inverses : donner et recevoir. *Langages*, 136:41–52, 1982.

MAURICE GROSS. Les bases empiriques de la notion de prédicat sémantique. *Langages*, 63:7–52, 1981.

MAURICE GROSS. Une grammaire locale de l'expression des sentiments. *Langue Française*, 105:70–87, 1995.

YANNICK MATHIEU. Les prédicats de sentiment. *Lingvisticae Investigationes*, 6(2):1–45, 1999.

IGOR MEL'CUK. Vers une linguistique Sens-Texte. Leçon inaugurale au Collège de France, Collège de France, Paris, 1997.

IGOR MEL'CUK, ANDÉ CLAS ET ALAIN POLGUÈRE. Introduction à la lexicologie explicative et combinatoire. Duculot, 1995.